

JÖVŐ

Tarifa postaiak plátite la numerar 50352/947.
apr. Nr. 50352/947.

1948. augusztus 3, KEDD
IV. évfolyam, 1088-ik szám.
Felelős szerkesztő:
PALASTI JÓZSEF
Szerkesztőség: Petőfi uca 1.
Telefon: 30-87.
Kiadóhivatal: Köztársaság utca 87.
Telefon: 20-76.

DEMOKRATA NAPILAP

A Román Népköztársaság dolgozó társadalma szívvél-lélekkel megünnepelte a szovjet vasutak dolgozóinak napját

Aradon a Kulturpalotában volt ünnepség

A Szovjetunióban tegnap ünnepezték a szovjet vasutak dolgozóinak a napját. Harminc éve annak, hogy az oroszországi összes vasútvonalak a Szovjet Állam tulajdonába mentek át és többé nem a kapitalisták meggazdagodását, hanem a nemzetgazdaság fejlődését szolgálták. Ez alatt a 30 év alatt a Szovjetunió vasútjait jelentős műszaki és szervezési változásoknak vetették alá és

az elmaradott cári vasutak helyett a földkerekség egyik legfejlettebb vasúti hálózatát építették.

A fejlődés méreteire jellemző, hogy évente ezer és ezer új vasútvonalat építettek és építenek, a villamosított vasútvonalak aránya első helyen áll világszerte és egyre több fővonalat megkeleltözték.

A honvédő háború kitörésekor a Szovjetunió vasúthálózata százhat ezer kilométer volt, vagyis több mint kétszerese a háborúelőttinek.

Az ötéves tervek nagy vasúti fejlesztésének eredményeképpen a szovjet vasúthálózat kétszeresen haladta meg a német hálózatot, két és fél

szer a franciáét, 3,3-szor az angol és több mint hatszor az olasz vasutak hosszát.

A hitlerellenes honvédelmi háború idején a derék szovjet vasúti dolgozók emberfeletti munkát végeztek. 1941. június és december között az ország nyugati részeiből az Uralba és Szibériába közel másfélmillió vagonban szállították el a

kiürített javakat. A vasúti szolgálat teljes mértékben biztosította a hadműveleteket vezető csapatok elállítását és ennek a tevékenységnek a méreteire mi sem jellemzőbb jobban, hogy

a háború 47 hónapja alatt 19 millió vagonberakodás történt, vagyis napi 14 ezer vagon. Az új ötéves terv vasúti beruházá-

sai 40,1 milliárd rubelt tesznek ki. Összesen 2230 kilométer új vasútvonalat építenek, a háború alatt elpusztított vonalak helyreállítás mellett. A szovjet vasutak 6168 új gőzmozdonyt, villanymozdonyt és 472 ezer új tehervagont kapnak.

A szovjet vasúti dolgozók napjához teljes szívvél és lélekkel csatlakozott a Román Népköztársaság dolgozó társadalma.

Országszerte ünnepségek voltak. Ezek sorában az aradi ARLUS és a CFR szak szervezett jól sikerült ünnepséget rendezett a Kulturpalotában. Az ünnepség keretében méltatták a szovjet vasutak jelentőségét, majd az Igjena kulturcsoportjának bevonásával művészi műsor következett. Hasonló ünnepség volt Kőrösön is.

Augusztus 1-től naponta adnak kenyérfejadagot a dolgozóknak

Jóváhagyták a tanügyi törvény reformját

A miniszterelnökség a következő nagyfontosságú közleményt adta ki: 1948. július 31-én a minisztertanács déli 12 órakor dr. Groza Péter miniszterelnök elnöklése alatt ülést tartott.

Az ülésen az alábbi tervezeteket tanulmányozták és hagyták jóvá:

1948. augusztus 1-től a dolgozó néptömegek napi kenyérfejadagját az alábbiak szerint növelik:

1 kiló kenyeret kapnak naponta a földalatti munkát végző bányászok vagy e kategó-

riába tartozó más munkások.

70 deka kenyeret kapnak naponta az aktív szolgálatot teljesítő katonák, valamint a hengerművelőknél dolgozó és őrtömők munkások.

Fél kiló kenyeret kapnak naponta a nehéz testi munkások. 35 deka kenyeret kapnak az összes többi munkások és minden csoportba tartozó tisztviselők. Negyed kiló kenyeret kapnak a fentebb felsorolt alkalmazottak családtagjai.

Az erdőipari munkások kenyér helyett maléliszletet is kaphatnak.

Jóváhagyták továbbá, hogy az 1948. augusztus hónapra cukorpótadagot osszanak ki.

Jóváhagyták a minisztertanács határozatát, melynek értelmében 1948. augusztus 1-től mind az ipari, mind a házi használatra szánt földgáz árát csökkentik.

A minisztertanács jóváhagyta az általános tanügyi reform törvényét és végül jóváhagyták az új kultusz-törvényt.

Szakasits Árpádot jelölte a Magyar Dolgozók Pártja a magyar köztársaság elnöki tisztségére

BUDAPEST: A kormánytalkotó pártok július 30-iki megbeszélésének eredményeképpen elhatározták, hogy a legnagyobb párt jelöli ki Tildy Zoltán lemondása következtében megüresedett köztársasági elnöki tisztre a magyar köztársaság új elnökét. A Magyar Dolgozók Pártja ülést tartott és ezen úgy döntöttek, hogy Szakasits Árpádot, az MDP elnökét, eddigi helyettes miniszterelnököt jelölik a köztársasági elnöki tisztségre.

Bará koznak az angol és német fasiszták

LONDON: Az angol fasiszták egyre szorosabbra fűzik kapcsolatukat a németországi nációkkal. A Londonban megjelenő németnyelvű fasiszta hírség első oldalán hozza Moslevnak, az angol fasiszta vezérnek képét. „Osswald von Mosley, a Führer” fejrassal.

A jóvátételi kötelezettség 73.2 millió dollárral történt csökkentése a Szovjetunió reális segítségét jelenti

A szállítások nagymértvű csökkentése lehetővé teszi a beruházási tervek fokozott teljesítését

BUKAREST. Röviden beszámoltunk már arról, hogy a pénzügyminisztériumban egyezményt írtak alá, amelynek értelmében 73.2 millió dollárral csökkentették a Román Népköztársaságnak a Szovjetunióval szemben fennálló jóvátételi kötelezettségeit. Az ünnepség alkalmával N. V. Vasiliev, a jóvátételi szállítások igazgatóságának főnöke beszédet mondott, amelyben rámutatott arra, hogy a nagyarányú csökkentés új bizonyítéka annak a mély baráti érzésnek, amellyel a Szovjetunió a Román Népköztársaság iránt viseltetik.

— Ez a gesztus reális segítséget jelent — mondotta — amellyel nem hasonlítható össze az az úgynevezett Marshall-terv, amelyet az Egyesült Államok imperialista körök az országok gazdasági és politikai rabságba juttatására használnak fel.

Figyelembe kell venni, hogy a Szovjetunió Kormánya akkor hozta ezt a határozatot, amikor a fasiszták által elkövetett pusztítások újjáépítésével van elfoglalva. Ez az elhatározás annak a barátságának a kifejezése, amellyel a Szovjetunió, a Kommunista (bolsevik) Párt és Sztálin elvtárs személyesen viseltetik a román nép iránt.

Ezután Al. Jacob pénzügyminiszter szólalt fel, rámutatott a nagyarányú jóvátételi redukció reális következményeire.

A 73.2 millió dolláros csökkenés következtében megszűnnek az összes ló- és állatszállítások, ami lehetővé teszi állatállományunk gyors helyrehozatalát. Jelentős mértékben csökkentették a petróleumipari faanyag, vágott állatszállításokat, ami a dolgozók életszínvonalának emelkedéséhez vezet. Másrészt jelentősen csökkentették az ipari felszerelések szállításait és ezzel lehetővé tették a Román Népköztársaság beruházási terveinek fokozott teljesítését.

Jacob pénzügyminiszter végül a Román Népköztársaság Kormányának és népének köszönetét fejezte ki a szovjet népnek, a Kommunista (bolsevik) Pártnak és Sztálin generálisznak a megértő barátságért, amellyel Románia népe iránt viseltetnek.

„Az 1921-es Dunaegyezmény a Román Népköztársaság elemi érdekeibe ütközik”

— mondotta Pauker Ana külügyminiszter a belgrádi Duna-értekezleten

A belgrádi Duna értekezlet szombati ülésén Pauker Anna, a Román Népköztársaság külügyminisztere felhívta a konferencia figyelmét arra, hogy

a francia megbízott „szertt jogok”-ra való hivatkozása alapján véve annak a régi helyzeten fenntartását célozza, amelynek felszámolására hivatott a jelen konferencia.

Az 1921-es egyezmény a dunavölgyi államok s köztük Románia elemi érdekeibe ütközött. A régi egyezmény által hivatalbá helyezett Duna bizottságokat a román nép a saját érdekeivel ellenkező idegen érdekek szolgálatára rákényszerített bizottságoknak tekintette. Pauker Anna megkérdezte, hogy

a francia megbízott az ugyne-

vezett „szertt jogok” alatt azt érti-e hogy a Román ismét szovjetellenes expedíciók felvonultatására s a Román Népköztársaság kizsákmányolójára akarják-e felhaznáni?

Molnár Erik magyar külügyminiszter Pauker Anna érveléseit támasztotta alá beszédében s Ausztria kérelmével szemben is elutasító álláspontot foglalt el.

Az angol megbízott támogatta Ausztria és Franciaország álláspontját.

Visinszkij szovjet külügyminiszter helyettes kimutatta annak a helyzetnek furcsaságát, hogy az Egyesült Államok, Anglia és Franciaország megbízottai az egyhangú szavazatok kizárólagos érvényességéről beszél-

nek, már tiltakoznak, mielőtt a tárgyalásokat megkezdjük volna, mielőtt a megkötendő egyezmény valamely pontját ismernek.

Ez a diktatori hang idegen a demokratikus együttműködésen alapulni szándékozó Dunakonferencián.

A Szovjetunió erélyesen tiltakozik ez ellen a Benelux államokkal tartott konferenciákon megszokott magatartás ellen, amelyet a jelenlegi konferencia nem fogadhat el. Mindenkinél szemébe meg kell mondanunk, — mondotta Visinszkij, — hogy amint az ajtó nyitva volt a bejövők számára, ugyanúgy nyitva van a távozők számára is. Senkinek sem köteleznék az együttműködésre, aki nem hajlandó.

A magyar kormány jegyzékben kérte, hogy a gyilkos Boarovot engedjék át az igazságszolgáltatásnak

A magyar kormány július 28-án, 521. számú jegyzékében közölte a budapesti jugoszláv követséggel, hogy Zsivko Boarov, követségi titkár beismerte a gyilkosság elkövetését.

és ismételt felhívta a jugoszláv kormányt, hogy bocsássa el Boarovot a diplomáciai szolgálatból és engedjen ezzel szabad utat az igazságszolgáltatásnak.

Arra is felhívta a jugoszláv kormányt, egyezzen bele abba, hogy Boarov a rendőrségen maradjon. A magyar külügyminisztérium jegyzéke megállapítja, hogy a gyilkos Zsivko Boarov követségi titkárrel lefolytatott eljárás eredménye a magyar kormány magatartását teljes mértékben igazolta.

Boarov a diplomáciai immunitás védelme alatt a diplomácia történetében példátlan bűncselekményt követett el, ami nem maradhat megtorlatlanul. A magyar jegyzék követeli, hogy a jugoszláv kormány vonja vissza az eddig előterjesztett tiltakozásait, inszinuációit és sértéseit és ezáltal adjon elégtételt.

Nyugatnémetország nyersanyagot kénytelen szállítani az USA-nak

Hova juttatja Nyugateurópát a dollárimperializmus

BERLIN. Nyugatnémetország és az Egyesült Államok között „gazdasági együttműködés” egyezmény jött létre, amely már életbe is lépett és amely 1953 július 30-ig érvényes. Német lapjelentések amelyek beszámolnak az eseményről rámutatnak, hogy az egyezmény értelmében Németország nyugati övezete köteles az USA-

nak minden olyan nyersanyagot rendelkezésére bocsátania, amelyekkel az Egyesült Államok nem rendelkezik, sőt köteles az ilyen nyersanyagok termelését fokozni. A szerződés — írják a lapok — el sorvasztja a nyugatnémetországi ipart, mert a nyersanyag exportja tönkreteszi a készáru gyártást.

Az ipari és kereskedelmi célú gyümölcs és zöldségvásárlások után kötelező a tizszázalékos adó kifizetése

BUKAREST. (Agerpres.) A pénzügyminisztérium tudatja az iparosokkal és kereskedőkkel, hogy a céljaikra termelőktől eszközölt gyümölcs és zöldségvásárlások során kötelesek borderó alapján a 10 szá-

zalékos proporcionális bélyegadót leróni. A minisztérium közli, hogy akik e 10 százalékos adót nem rónak le, azok pénzügyi bírságon kívül 4—12 év-g terjedő börtönbüntetésben részesülnek.

200 ezer lejig küldhető táviratilag pénz

A postavezérség közli, hogy augusztus elsejétől kezdve az egyes megyei székhelyeken 200.000 lejig terjedő távirati pénzküldeményeket is továbbít. Vidéken a járási székhelyeken 100.000, a községekben pedig 50.000 lejig távirati pénzküldeményeket vehetnek fel a posta hivatalok.

— Az U. F. D. R. IV-es sektora, (volt II-ik kerület) augusztus 4-én délután 5 órakor tartja harmadik konferenciáját saját helyiségében, Calvin János-ucca 27. szám alatt. Tekintettel arra, hogy a július hó 24-én megtartott plenáris ülésünk határozata értelmében Pernyáva is hozzánk tartozik, ezúton kérjük fel a Pernyávbán lakó testvéreket, hogy ezen az értekezleten mennél nagyobb számban megjelenjenek. A beszédeket kis műsor követi, majd Központi Othonunk javára fagylatot kálással szolgálnak fel az UFRD IV-es szektor tagjai.

Be kell szolgáltatni a katonai térképeket

BUKAREST (Agerpres). A belügyminisztérium felhívja az összes állampolgárokat, vállalatokat és intézményeket, amelyeknek birtokában bármely formában katonai térképek (1:500.000, 1:200.000 és 1:100.000 léptékűek) és tereprajzok (1:20.000 és 1:10.000 léptékűek) vannak, hogy kötelesek ezeket szeptember hó elsejéig városokban a rendőrhatalóságoknál, falvakban pedig a csendőrségnél beszolgáltatni. A rendelet ellen vétőket a katonai törvénykönyv megfelelő szakaszai szerint büntetik.



Kedden és szerdán, esti 8.30 órai kezdettel az ARO kertben játézik a Városi Színház magvagy együttese. Színre kerül Marton-Huszka daljátéka „Gül Baba”, főszerepben Rappert Dódi-val. Helyárak 100, 80, 60, 40. Jegyelővé tel: délelőtt 10—1-ig a színháznál, este 7-től az ARO pénztárnál.

CORSO mozgó
Előadások 3, 5, 7, 9 fix

Rita Heyworth
világhírű alakítása

Texasi táncosnő

M. N. Sz.

Földes Tamás haladéktalanul jelenkezzen a városi titkárságnál.

— Az FNDR parkünnepélyén a nagy érdeklődéssel lefolyt tombolajátékon hatszáz értékes nyereménytárgyat sorsoltak ki, amelyekből a nagyobb nyereményeket a következő számok nyerték: 5253 férfi kerékpár, 4572 női kerékpár, 11263 női karóra, 2495, 926, 4544, 6499, 860 egy-egy méter tűzifa, 11000 villanyvasaló, 1504, 4385, 4537, 11791, 13383 egy-egy ruhára való szövét, 7009, 12351, 4891, 6241, 11835 számok egy-egy pár cipőt nyertek, míg a sakkot a 12361 szám nyerte.

— A ruházati munkások szindikátusa augusztus 3-án délután fél 6 órára rendkívüli taggyűlést hív össze a szindikátus helyiségébe. Megjelenés kötelező.

Kedden és szerdán este 8.30-kor az „ARO”-kertben
„GÜL BABA”

operett 3 felvonásban.

Főszerepben: **RAPPERT DÓDI**

Helyárak: 100—80—60—40

Birtolon Aurel, Hitlerék hadiszállítója és Antonescu gazdasági tanácsadója, szándékosan és tudatosan szabotálja az építőmunkát

Meqlátogattuk a Birtolon-tanyát, ahol jobb módban éltek az állatok,
mint a birtok dolgozói

Gáj külvároson túl, Arad határában terül el a Birtolon-tanya. Negyvennégy hektár elsőrendű minőségű földből, sertéshizlaldából és négy-hengeres malomból áll, hová tartozik még marha- és loállomány, sok mezőgazdasági gép és traktor is. Mintagazdaság címen hagyták meg az agrárreform során régi tulajdonosa, Birtolon Aurel nyugalmazott őrnagy birtokában.

1936-ban, a nagy harácsolások idején, „jó összeköttetések” révén potom pénzen szerezte meg Birtolon a gazdaságot, amelyet azóta alaposan kihasznál.

A malom, a sertéshizlalda és föld ontotta a pénzt a kizsákmányolt mezőgazdasági munkások verejtékéből, meg a jól kamatozó németbarátságból telj bőven mindenre. Birtolon Aurel sötét mesterkedésekkel feltornászta magát a multimilliómossáig.

KEVÉS A PROFIT — SZÜNETEL A TERMELÉS

Amíg a „történelmi” időkben ontotta a milliókat a farm, addig Birtolon Aurel ugyancsak törődött vele. És törődött a háború alatt is, amikor ezerszámra szállította Németországba a hízott sertéseket és marhákat. A felszabadulás óta nemcsak az általános politikai és gazdasági helyzet változott meg, hanem Birtolon Aurel magatartása is. Az elképesztően magas haszon ideje elmúlt, meg kellett elégedni kisebb jövedelemmel is, ez azonban nem elégítette ki Birtolon Aurel mohó étvágyát.

Nem akart termelni az általa a nyira gyűlölt új rendszerben. Csatlakozott a reakcióhoz és igyekezett aláásni az újjászültni akaró országot.

Nem akarta kivenni a részét az ország újjáépítéséből, odaállt azokhoz, akik belföldön és külföldön csak azon dolgoznak, hogy ártsanak a munkások és parasztek szabad államának.

Ezek nem felelőtlen állítások, hanem bizonyítható tények. Aki ellátogatja a Birtolon-tanyára, az szeméremesen meggyőződhet arról, hogy itt szándékos és tudatos pusztítás történt. Az egykor teljes üzemmél dolgozó modern őrlőmalom ma kihalt.

Kitört ablakok, korhadt gerendák, mindenütt mérhetetlen

piszok, a földön szanaszét heverő ócskavasak. A hengerek és értékes selyemszövetek hiányoznak. Leszerelték, elvitték, eladták. Csak a csupasz falak maradnak a magasba.

A tetőn becsurog az eső, az ajtókon nincsen zár. A villanytranszformátort, amely az áramot adta, szintén leszerelték. Hasonlóképpen ócskavas gyűjtemény a malom kazánháza is. Hová lett a kazánház?... Seuki nem tudja.

A malom óriási kéménye, amely nemrégben még vígan ontotta a

Ol, mint munkáslakás

Tovább folytatjuk a „minta”-gazdaság jelenlegi állapotának leírását. Egy óriási nyitott raktár tele használhatatlanná rozsdásodott ekékkel, boronákkal, vetőgépekkel. Az irodaépületben egyetlen darab bútor nincsen. De hiányzik az ajtó és ablak is. Csak a puszta falak. A víztornyot a háború során gránátlöveg-től kisebb sérülés érte. Kevésbe került volna a kijavitása, de ezt a keveset is sajnálták. Minek?... A de-

üstöt — nincsen, Mintha leborotváltak volna a földről. Birtolon Aurel ledöntette, a téglák ott hevernek az udvaron.

Közvetlen szomszédságukban egy részre szedett teherautó, a motor az udvar egyik sarkában, az alváz és karosszéria megint másutt. Négy gummi a raktárban, kettőt a tulajdonos hazavitt a lakására. Hogy miért kell egy teljesen jó állapotban lévő teherkocsit széjjelszedni és tönkretenni, erre csak egy magyarázat lehetséges: Birtolon Aurel nyíltan szabotálja az építőmunkát.

mokrácia ne vegye hasznát a víztoronynak.

Van itt néhány úgynevezett munkáslakás is. Sötét, levegőtlen kis lukak, padlójuk agyagból, az ablakon újságpapíros. Alig pár négyzetméternyi helyen öt-hat tagú család zsúfolódott össze. Itt kellett élniük a szerencsétlen mezőgazdasági munkásoknak.

Birtolon Aurel azonban fényűzően berendezett luksuszlakásban lakik.

Öt részletre, 2500 lej tüzfűtéséről lési segélyt kapnak a nyugdíjasok

BUKAREST (Agerpres). Mint már megírtuk, a központi nyugdíjpénztár által fizetett nyugdíjasok számára tüzfűtésről és tüzfűtésről lési segélyt engedélyeztek. A kölcsön összege 2500 lej és megyeszékhelyeken, mezővárosokban és ipari központokban lakó nyugdíjasok számára folyósítják augusztus folyamán. Vidéken a pénzügyigazgatóságok

keretében működő letéti pénztári kifizetési helyeken eszközlik a kölcsön kiutalását, ami készpénzben és nyilatkozat-nyugta ellenében történik. A felvételnél a nyugdíjasoknak fel kell mutatniuk a nyugdíjnyelvet és a személyazonossági igazolványt. A visszafizetés öt egyenlő részletben történik, októbertől kezdődően.

Hogyan történik a vasuti nyugdíjasok illetményének felülvizsgálása

A köztisztviselők nyugdíjrevízióját intéző központi bizottság utasításokat adott az egyes megyei bizottságoknak hogy milyen normák alapján vizsgálják felül a köztisztviselők nyugdíjilletményét.

Az államvasuti nyugdíjintézet-hez tartozók nyugdíját a törvényesékek mellett működő bizottság a központi revíziós bizottsággal karöltve végzi el.

Az államvasutak nyugdíjintézetéhez benyújtott vonatkozó beadványokat az államvasutak vezérigazgatósága veszi át és továbbítja az egyes revíziós bizottságokhoz jegyzék kíséretében, amely a következő adatokat tartalmazza:

a nyugdíjas neve, lakhelye, a nyugdíjizgatási végzés száma,

a nyugdíjat kiutaló csekk száma, a nyugdíjösszeg nagysága, előlegek, esetleges megjegyzések.

A revízióban érdekelt nyugdíjasok részére az idézést az államvasutak nyugdíjintézménye állítja ki, a revíziós határozatban azonban az előírt formásgokon kívül meg kell jelölni, a nyugdíjkiutalás csekkszámát is, amely az érdekelt nyugdíjas személyének igazolására szolgál. Ugy a megyei, mint a központi revíziós bizottság határozatát az államvasutak vezérigazgatóságának pénzügyi osztályához továbbítják.

Ugy az államvasutak nyugdíjintézeté, mint a vezérigazgatósága maga megbízottjai útján támogatja a megyei revíziós bizottságok munkáját.

MIRE FORDITOTTAK A BERUHÁZÁSRA ADOTT KÉT-MILLIÓS KÖLCSÖNT?...

Birtolon nemrégben kétféle millió lej kölcsönt kapott beruházásokra. Hogy mire ruházta be a pénzt, az örök rejtély marad. A birtokba nem fektetett egy banit sem.

Az alkalmazottak három hónapja nem kaptak fizetést. Télen nem kaptak tüzelőfát és mivel nem akartak megfagyni, kénytelenek voltak eltűzeln minden fadarabot, amit az udvaron és az épületekben találtak.

A szerencsétlen, vérig kiuzsorázott földmunkások többször kergettek meg vasvillával „kenyéradójukat”. Valahányszor pénzt kértek Birtolontól fizetésre, szerszámra, javításra, a válasz mindig ez volt: nincsen pénz. A háború előtt és alatt összerabolt vagyonhoz nem akart hozzányulni. Sajnált minden lejt az ország újjáépítéséért. A háború alatt Birtolon Aurel, aki lelkes híve volt a német orientációnak, nagyban szállított élőállatot és terményeket Hitleréknek. A háború után saját hazájának, amelytől vagyont és kényelmes, úgynevezett úri életet kapott, nem akart szállítani. Ha történetesen Maniučk kormányoznának, szállítana állatot, meg terményt és politikai barátai nem sajnálnák tőle a profitot.

A Néphíróság a napokban ítélte öt évi börtönre ezt a kíméletlen munkásszippolyozót, mert he nem jelentett nyersbőröket találtak birtokán. A népi demokrácia leszámol Birtolonnal és a birtolonokkal. kik a nép véréből vagyont raboltak össze.

A jelenlegi tankönyvek csak egy részét használják a jövőben

A közoktatásügyi miniszterium közleményt bocsájtoit ki, amely szerint az 1948—1949. tanévben a jelenleg érvényes tankönyvek csak egy részét fogják felhasználni, tehát a tanulók ne vásároljanak használt tankönyveket mindaddig, míg az új tanévre megállapított tankönyvek listája meg nem jelenik.

— ÜGYELETES GYOGYSZER TÁRAK: Stabile (Frimu, y. Bratia nu ucca). Nistor (Köztársaság utja) Angel (Miron Cristea tér), Keszterbaum (gyermekkorházánál).

„OMNIA”
MA: 3, 5, egynegyed 8, fél 10
MARIA DENIS
Drámább, hatásosabb, mint bármikor
ELHAGYATVA...
Egy árva leány szomorú tragédiája,
amely minden nőt érdekel!

CFR. mozgó Mosoczi-telep
Kellemes francia vigiáték
„En vagyok a szerelem gyilkosa”
ONC-Hiradó

URANIA
Előadások 3, 5, 7 és 9
Ma utoljára!
20—23—28 lejes leszállított helyárrakkal
Fehér agyar

A technikusok és munkások együttműködése jelentős termelési eredményekhez vezetett az aradi üzemekben

Különösen a költségek csökkentése terén jelentős a fejlődés

Vasárnap délelőtt fontos értekezlet volt a vas és vegyipari munkásság szakmai vezetékének helyiségében, amelyen 25 kis és nagyipari vállalat technikai és termelési felelősei vettek részt, több mint 70 kiküldött. Az értekezlet, amelyet Baba Dumitru, az ezakszervezet termelési felelőse nyitott meg, már a második ilyen összejövetel és az ért szervezték meg, hogy a különböző üzemeknél levő és a termelés szempontjából fontos eseményeket, előnyöket, valamint az esetleges akadályokat, problémákat megbeszéljék.

A gyűlésen az üzemek kiküldöttjei jelentést tettek a vállalatoknál levő helyzetről, az üzemek munkájáról, a munkafegyelméről, az új munkamódszerekről, a munkaterv-

ben lefektetett és eddig elvégzett munkákról, egyben pedig mindazokról a tapasztalatokról, amelyek megjavították, vagy hátráltatták a termelés menetét.

Külön figyelmet szenteltek az értekezleten a kiküldöttek a most bevezetett új akordrendszernek.

Ugy határoztak, hogy az akordrendszer részletes feldolgozását hétfőtől kezdve szakmai üléseken tárgyalják meg, hogy azt minél tökéletesebben alkalmazzák és egyöntetű megállapodásra jussanak az egy és ugyanazon szakmákban. Külön megtárgyalták azt is, hogy az egyes üzemekben bevezetett és a termelésben előnyösen felhasználható munkamódszereket más üzemekben is alkalmazzák.

A tárgyalások központjában volt az egyes üzemek költségcsökkentésének problémája is. E téren épp úgy eredményeket értek el, mint a hulladékok csökkentésében.

A munka ebben az irányban mind jobban fokozódik. A munkából indokolatlanul távolmaradók száma is tovább csökkent.

Az értekezlet anyagából általában megállapítható, hogy ahol a munkásság és a technikusok szorosán együttműködnek a termelés érdekében, általában előhaladás van, nagyobb az érdeklődés a munkamenete iránt és a termelvények úgy minőség, mint mennyiség szempontjából állandó javulást mutatnak.

Elza énekelt általános tetszés mellett. Az énekszámokat Bogdány István kísérte orgonán hozzáértéssel. A bensőséges ünnepség imával és gyülekezeti énekkel ért véget.

— IGEN JÓL SIKERÜLT AZ UFDR PARKÜNNEPELYE. A Romániai Demokrata Nők Szövetsége (UFDR) nagy munkát fejt ki a gyermekvédelem terén. Ezt igazolja mostani gyermeknyaralásai mozgalmá is, amelynek során több ezer gyermeket juttat nyaraláshoz. A némes társadalmi cél érdekében vasárnap délután parkünnepélyt rendezett az Eminescu-parkban, ahova ezrekre menő tömeg vonult fel. A kitünően működő rendezőgárda mindent megért, hogy a közönség jól szórakozzon és ez a fő célja teljes mértékben sikerült is. Nagyszerű műsor, különböző attrakciók, jófelszerelt étel- és italstrák biztosították a jó szórakozást. Külön esemény volt a nagyarányú tombola, amelynek során mintegy 600 értékes tárgyat — többek között kerékpárokat, órákat, stb. — sorsoltak ki. A tombola iránti érdeklődést igazolja az, hogy tízenkétezer tombolajegyet adtak el. Népszerűségnek örvendett a Carnea Rusa könyvszátra is, ahol sok könyvet adtak el. A nagyszámú közönség késő esti órákig a legjobb hangulatban maradt együtt.

Művelődés

Románia magyarsága mély kegyelettel ünnepelte meg Petőfi halálának 99. évfordulóját

Románia magyarsága idén is mélyéges kegyelettel emlékezett meg Petőfi Sándorral, a halhatatlan költőóriásnak halála évfordulójáról, aki 1849. július 31-én tünt el fehéregyházi síkon az orosz hadsereggel vívott végső küzdelemben. Bár csak a jövő évben lesz száz éves fordulója Petőfi tragikus halálának, a nagyarányú országos ünnepség már a centenáriumi jegyében folyt le és

a romániai magyarság figyelő tekintete Segesvár felé fordult, ahol a Petőfi-emlékbizottság kétnapos műsoros ünnepséget rendezett.

Július 31-én, szombaton Segesváron irodalmi est volt, amelyen Szemlér Ferenc író mondott emlékbeszédet a magyarság legnagyobb költőjéről és fordadalmár szelleméről, majd elszavalták a költő felejtethetetlenül szép „Egy gondolat bánt engemet” és „Respublica” című versét. A műsor további részében a máfosvásárhelyi országos Petőfi-versenyen első díjat nyert népi művészi csoportok mutatkoztak be: Vámosgálfalva

énekara és Lörincréve táncscsoportja szerepeltek, továbbá Szovátá színi játszó együttese eljátszotta Gredinar Aurel író „Bucsu” című egyfelvonásosát.

Színessé tette a gazdag műsor a segesvári román énekkar, a szabadi román táncscsoport, valamint a Demokrata Román Nők Szövetsége segesvári szervezetének szereplése.

Vasárnap délelőtt a fehéregyházi síkon levő Petőfi emlékműhöz vonultak ki az ünneplők, akiknek a száma több ezerre rugott. Itt Lázár József nemzetgyűlési képviselő nagyhatású emlékbeszédet mondott Petőfi Sándorról, aki 99 évvel ezelőtt tünt el, hogy bevonuljon a halhatatlanságba. A beszéd után elszavalták magyarul és románul az „Egy gondolat bánt engemet” Petőfi-verset, majd kiosztották az országos Petőfi versenyen első díjat nyert magyar művészi csoportok díjait. Az ünnepséget nagyarányú népünnepély zárta be. Az ünnep részleteire még visszatérünk.

A CFR. ügykezelése alá került az Aradhegyaljai Villamos

Minél ismertesebb, az ipari üzemek államosításának rendszere kiterjed a magánjellegű vasúttársaságok államosítására is. Ezzel kapcsolatosan az Aradhegyaljai Villamosvasut RT. igazgatósága a napokban távirati értesítést kapott a CFR vezérigazgatóságától, amely értesíti, hogy rövidesen bizottság érkezik Aradra, a társaság vagyonának átvétele céljából.

Az Aradhegyaljai Villamos leltárfelvétele már a múlt héten megkezdődött az államvadászok illetékes szervei részéről.

A társaság államosítása következtében alkalmazottai és munkásai CFR alkalmazottak lettek.

Az Aradhegyaljai villamos-társaság államosításának híre úgy városzerte, mint a Hegyalján általános meglepődést keltett. Köztudomású,

hogy a vállalati részvényesei tökéletesen szabotálták a vasut működését, és kizárólag a haszon növelésére fektették a súlyt.

A vasuti kocsikat és motorokat 30 év óta nem vésték alá gyökerezés javításnak, a pályatestet pedig annyira elhanyagolták, hogy ma a hegyaljai járatok csak mérsékelt sebességgel közlekedhetnek a laza pályatest miatt.

Az Aradhegyaljai vasutnak a CFR hatáskörébe történő átvétele most véget vet ennek a rablógazdálkodással járó helyzetnek. Nem kétséges, hogy az Arad ellátásával kapcsolatosan oly fontos vasutvonal már-már időszerűvé vált problémái megoldást nyernek az államvasutak ügykezelés alatt.

Egymást vádolják a görög fasiszták az athéni bábszínház „parlamentben”

Szofulisz méltatlankodik, mert kínos kérdésekkel ostromolják

ATHÉN. Minél rosszabbul állnak a görög monarcho-fasiszták a frontokon, a grammoszi, a pindoszi arcvonalon, annál nagyobb a fejetlenség magában a fővárosban, Athénben, ahol a „kamarában” — mint a Szabad Görög Rádió jelenti — a legkülönbözőbb ügyeket hozzák fel és egymást vádolják az imperiális lakájok.

Az egyik monarcho-fasista képviselő interpellációt nyújtott be bizonyos „rizspanama” ügyében, amely — mint mondotta — „súlyos teherként nehezedik a kormányra és Szofulisz miniszterelnökre.” Sziasz képviselő arra kérte Szofuliszt, adjon magyarázatot a patraszi villanyerőműtelep fel-

robbanása ügyében, amely súlyos károkat okozott. Gheorghules képviselő azonnali interpellációt követelt azoknak a gazdag görögöknek ügyében, akik sorra hagyják el az országot és persze magukkal viszik vagycnukat.

Szofulisz miniszterelnök válaszolt az interpellációkra és hangsúlyozta, hogy „a mai kritikus időkben nem lenne szabad ilyen problémákat még csak fel is hozni.” Szofulisz, az „érzékeny” höhér nyilván úgy gondolja, hogy méltánytalanság büntársai részéről, ha a görög nép megszűlésének munkájában kellemetlen kérdésekkel zavarják.

Ünnepség a református templomban a görög gyermekek felszegélyezésére

A görög gyermekek felszegélyezésének mozgalmához csatlakozott az aradi református egyház is, amely színvonalas templomi hangversenyt rendezett vasárnap délelőtt az akció javára. A gyülekezeti ének után Tarnóczy Lajos református lelkész mondott beszédet, majd az MNSz

énekara énekelt, kitűnő felkészültséggel. Vas Anna szavalt és utána Dávid Béláné énekelt szépen Gluck, „Euridikejé”-ből. Várfalvi Elza, Massanet „Etiópiájá”-t énekelte énektudással. Barbara S. Astragyáni festszínésznő jó sikerrel énekelte után Dávid Béláné, majd Várfalvi

Női és férfi fehérneművarrodámat áthelyeztem

Nicu Filipescu-uccából Petőfi-ucca 1. sz. alatti üzlethelyiségbe.
Mérsékelt árak
pontos kiszolgálás **Szürbucz Kató**

Harminc százalékkal haladták túl a júliusi termelési tervet a Teba-gyár dolgozói

Új gázgenerátor, amellyel 50 százalékos megakarítást érnek el

A termelési versenyben álló Teba-gyár dolgozói július hónapban is figyelemreméltó eredményt értek el.

A gyárban a szabadságolások ellenére sikerült a júliusra kitűzött termelési tervet 30 százalékkal túlhaladnia.

A termelési eredményekről Kradighathy Stanimír a gyár technikus- és felvilágosítást: július hónapban 130 százalékos eredményt értek el a gyár dolgozói. A következő hónapban még jobban fokozhatják a termelést, miután július 28-án a szabadságolásokat befejezték és a munkások csoportonként valamennyien kivették részüket a nyári pihenőből, hogy újult erővel dolgozzanak tovább. A hulladékcsoökkentés terén is jelentős eredményt értek el:

a június havi 5,54 százalékos hulladékkal szemben a július havi eredmény 5,02 százalék.

Újításokkal is találkozunk a gyárban. Bokornak, a lakatos műhely fiatal dolgozójának tervei alapján új gázgenerátor apparátust szerkesztettek. Ennek lényegét Sipos Lajos műhelyvezető magyarázza el: a régi gázgenerátort ki kellett cserélni, mert a gáz fejlesztéséhez használt karbit-mennyiséget apró darabokban kapták és ennek következtében a készületek naponta tizszer, tízenötzör kellett adagolni. Így az autogénhegesztéshez használt gázfejlesztés lassabb ütemű volt, amely egyrészt hátráltatta a munkát, másrészt sok karbit vesztett kárba.

A most üzembe helyezett új gázgenerátort négy napban egyszer kell „adagolni” és emellett 50 százalékos megakarítást érnek el.

Oláh György termelési felelős a szövődében alkalmazott újításokról beszél: az elhasznált transzmisziós szíjakból a szövőgépeknél alkalmazott „alsó csapószíjakat” készítik. Két régi „piker korongból”, amely szintén fontos alkatrész a szövőgépeknek egy újat készítenek el. Általában az üzem technikai műhelye igyekszik saját részben gyártani a gépek szükséges alkatrészeit.

A Teba gyárban rendszeresen működik a szakmai továbbképző folyamat is. Ennek azonban nagy gyengesége, hogy sok a hiányzás. Nem látogatják fegyelmezetten az előadásokat.

Ezt a hiányosságot a gyár üzemi bizottságának fokozottabb felvilágosító munkával kell kiküszöbölnie.

A Teba gyárban az elért tényleges eredmények mellett hiányosságok is mutatkoznak. Ez elsősorban az üzemi bizottság munkájában érezhető: a bizottság több tagját képviselői kényelemszeretet jellemzi. A tennivalók nincsenek kellőképpen elosztva. Az elért eredmények jobbák is lehetnek volna, ha az üzemi bizottság jobban a sarkára áll. Több kollektív szellemet, nagyobb felelősségérzetet kell bevitni a bizottság munkájába.

Zeana Ana, a Teba gyár szak szervezeti felelőse közölte velünk, hogy augusztus 23. tiszteletére a dolgozók különböző feladatok teljesítését vállalták: maradékanyagokból a konfekció osztály ruhákat készített a görög gyermekek számára. Háromhetes osztályközötti munkaversenyt rendeznek, amely augusztus másodikán kezdődik és 23. ig tart. Kötelezettséget vállaltak a hulladékok további csökkentésére.

Nagymennyiségű nyersanyag és ipari felszerelés érkezett a Szovjetunióból

Cserzőanyag a bőrfeldolgozó ipar számára

BUKAREST. A szovjet-román kereskedelmi egyezmény keretében nagymennyiségű nyersanyag, gép, ipari felszerelés érkezett az országba. Így a fémipar jelentős mennyiségű fémestergapadot kapott, közöttük univerzális marógépeket, csiszológépeket, fogaskerékmarógépet stb. Az esztergapadok érkezése folyamatban van. Ugyancsak július hónapban a Szovjetunióból nagymennyiségű kaucsuk készítmény érkezett, még pedig 5725

készlet teherautó, gépkocsik és motorbiciklik kerekei részére. A fentiekben kívül nagymennyiségű gyógyszer is érkezett a Szovjetunióból, továbbá 50 ezer orvosi hőmérő.

A Szovjetunióból várt importszállítmányok sorában lesz 100 ezer kiló ipari halzsír, amit a bőrfeldolgozó ipar rendelkezésére bocsátanak. Ugyancsak a hőipar növekvő igényeit elégíti ki a beszállításra kerülő ezer-tonna cserzőanyag is

20-30 százalékkal csökkentek a vendéglői árak

Beszámoltunk arról, hogy a megyei gazdasági ellenőrző szolgálat lépéseket tett a vendéglői árak merészkése érdekében és az intézkedések nyomán az éttermek 20-30 százalékkal csökkentették az árakat. Arról is hírt adtunk, hogy az élelmezési munkások szövetségének, amely a volt Palace éttermet saját kezelésben vezeti, a dolgozók életszínvonalának javítása szolgálatában további árleszállítást eszközölt, amivel a felszolgált ételek árát a hivatalosan engedélyezett árak alá mérsékelte. Most a többi étterem is további árcsökkentést eszközölt és az új árak a következők (a felsorolt 3 ár közül az első az elsőosztályú, a második a másodikosztályú, a harmadik a harmadosztályú éttermekre vonatkozik): Zöldség vagy husleves: 18;

18; 16. — Borjúhús csorba vagy szárnyas aprólék leves: 27; 22; 18. — Főzelék: 22; 20; 18. — Főzelék sülttel: 72; 70; 65. — Főtt marhahús mártással és köritéssel: 70; 65; 60. — Marhahús mártással és köritéssel: 72; 70; 65. — Marhahús köritéssel: 90; 85; 80. — Marhatokány burgonyával: 70; 65; 60. — Káposzta hússal: 72; 70; 65. — Töltöttkáposzta, töltött tök, vagy töltött paprika (két darab): 80; 75; 70. — Csirkesült köritéssel: 100; 90; 80. — Rántottcsirke köritéssel: 110; 100; 90. — Csirkepaprikás burgonyával vagy galuskával: 100; 90; 80. — Csirkegyuvacs: 110; 100; 90. — Idei liba vagy kacsapárolt káposztával: 115; 100; 100. — Mititei: 15; 14; 13. — Marha gratár: 90; 85; 80. — Rostonsült máj: 80;

75; 75. — Turós csusza, sajtos vagy káposztás tészta: 35; 30; 27. — A nyári helyiségek, ahol zene is van, 10-20 százalék többletet számíthatnak.

A „Scanteia-barátok” Egyesületének Aradmegyei Szervezete

Vasárnap, augusztus 8-án, d. e. fél 11-kor a Kulturpalotában

Megbeszélést tart

a „SCANTEIA”

olvasóival

Megbeszélésre kerül a „Scanteia” álláspontja a különböző időszaki kérdésekkel szemben

Az értekezletet kulturális műsor követi

Rádióműsor

HÉTFŐ, augusztus 2

BUKAREST. 13.25: Varzariu Valeriu zenekara. 14: Hírek. 14.25: Marin Urziceanu zenekara játszik. 14.30: Magyar közvetítés a 48 méteres rövidhullámon. 18: A vidéki sajtó szemléje. 18.10: Mandolinzenekar. 18.45: Orvosi tanácsadó. 19: Magyar közvetítés. 19.30: Az iskolák órája. 20: Hírek. 20.20: Előadás Haydn muzsikájáról. 21: A Szociálista Szovjetkötársaságok Szövetségének órája. 21.30: Sportjelentések. 21.40: Ének. 22: Hírek románul, majd oroszul. 22.30: Kamarazene. 23: Valózatok könnyű zene.

BUDAPEST. 13.25: A népek zenéje. 14.15: Mindenki muzsikája. Szalonzenekar. 16: Kalandozások a zene történetében. 16.30: Olimpiai híradó. 17: Hírek, majd hadifogoly és vöröskeresztes közlemények. — 17.20: Szív küldi szívnek. 18: Részletek Gorkij műveiből. 18.40: Könyvnyű zene. 19.30: A falu hangja. — 19.50: Olimpiai hírek. 20: Hírek. 20.35: Magyar muzsika. 21.50: A Balesetelhárító Intézet műsora. — 22.25: Olimpiai híradó. 23: Gordonka- és zongorahangverseny.

KEDD, augusztus 3

BUKAREST. 13.25: Sajtószemle. 13.30: Radulescu Stefan zenekara. 14: Hírek. 14.30: Magyar közvetítés a 48 méteres rövidhullámon. 18: Kamarazene. 18.45: Kultúrsemle. 19: Magyar közvetítés a nőknek. 19.35: Rádióegyetem. 19.45: Népi és munkásénekek. 20: Hírek. 20.15: Ének. 20.30: Színházi előadás a stúdióból. 21.30: Sportjelentések. 21.35: Olténiai és munténiai népi zene. 22: Hírek románul, majd oroszul. 22.30: Mozart szimfóniáiból. 23: Táncmuzsika.

BUDAPEST. 13.30: Szalonzenekar játszik. 14.15: Hanglemezek. 14.30: Ifjúsági énekkarok. 16: Előadás a pénz szerepéről. A pénz útja az őskortól a római denárig. 16.20: Hanglemezek. 16.30: Olimpiai híradó. 17: Hírek, utána hadifogoly és vöröskeresztes közlemények. — 17.30: Szív küldi szívnek. 18.45: Világhíradó. 19: Közvetítés a salzburgi ünnepi játékokról. Beethoven: Fidelio, opera két felvonásban. — 22.35: Olimpiai híradó. 23: Debreceni Kiss Jóska cigányzenekara. — 23.30: Olimpiai híradó.

FORUM 3, 5, 7 és 9 órák

Leszállított helyárak: 20, 23 és 28 Lel.

Vártalak a keresztutnál...

Pierre Richard Willem
Josetta Day

Ha nyugodtan akar aludni,
ha el akar menni nyaralni,
ha sok a légy a lakásban,
használdjon

ATOM G. G. t

port és folyadékot.

Állítsa páratlan. Nincs mese, egyetlen doboz meggyőzi Önt kitűnő hatásáról.

Kapható minden szaküzletben.

A „Jövő” Sportja

Az Ifjúsági Egységkupa a tömegsport diadala

Nagyszerű küzdelmek, kimagasló eredmények az Arad-, Bihar- és Hunyad-megyék ifju sportolóinak versenyén

Arad nyerte a pontversenyt

Az „Ifjúsági Egységkupa” három megye legjobbjait egybegyűjtő területi versenye újból igazolta, hogy milyen hatalmas jelentősége van ennek a minden eddiginél nagyobb szabású sportmegnyitványnak az általános sport szempontjából. Olyan sportolók kerültek elő a hatalmas tömegekből, amelyek az első helyét kezdve ebben a kompromisszumos részvétel, akik nagyszerű eredményekkel igazolták rátermettségüket és rövidesen jelentősen fogják emelni a minőségi sportot is országunkban.

Különösképpen az atlétikai versenyek voltak nagyszerűek és egyik versenyszám sebb volt, mint a másik, egyik eredmény jobb, mint a másik. A lányoknál pompás a kis Vancu által az előfutamban elért 11.3 mp.-es idő. Nagyszerű Ruck 1 p. 28.1 mp.-es 500 métere, de jó Decis távolugró és a Nagyvárad Szókné közel 8 méteres súlydó eredménye. A fiúk versenyében egyik jobb eredmény a másik után született. Gusakov 1229 cm.-t dobott sullyal, a dévai Dumitrescu 649 cm.-t a gránát dobó, Heinrich a rossz elugróhelyen is 170 cm.-es magasugrással nyert, a 3000 méteren pedig Mentzel 9 p. 25.2 mp.-es nagyszerű időeredménnyel végzett első helyen. Szép versenyt hozott a 800 méter is, ahol Bede elaktikázta a versenyt, úgyszintén igen jó Ciocan gránát dobó eredménye.

Az atlétikai viadal megváltásáról és egyes versenyszámairól a következőkben számolunk be:

Szombat délután került sor a megnyitásra. Pompás látványt nyújtott a több mint 20 főnyi rendezőség, valamint a közel 100 sportoló felvonulása. Ezután Strödel László az Ifjúsági Munkásszervezet, Josan Ludovic pedig a Román Munkáspárt nevében méltatta a verseny jelentőségét és ezután került sor az egyes versenyszámokra.

A 80 méteres női verseny első futamában Vancu (Arad) 11.3!

A 80 méteres női verseny első előfutámára öt óra körül került sor és itt a következő sorrend alakult ki: 1. Vancu (Arad) 11.3 mp., 2. Bocanitean (Hunyad) 12 mp., 3. Olah (Bihar) 12.1 mp. A második előfutamban: 1. Decis (Arad) 11.4 mp., 2. Szécsey (Bihar) 11.6 mp., 3. Popa Silvia (Hunyad) 12.5 mp. Ugy Vancu, mint Decis, pompásan futottak.

A 100 méteres fiú síkfutóverseny előfutamainak eredményei: 1. előfutám: 1. Marcu (Bihar) 12.1 mp., 2. Opran (Arad) 12.3 mp., 3. Hofoşin (Hunyad) 12.5 mp. 2. előfutám:

1. Temesi (Bihar) 11.9 mp., 2. Ciolna (Hunyad) 12.1 mp., 3. Grecsner (Arad) 12.6 mp. A nagyvárad futók kitűnően szerepeltek, a dévai Ciolna is tehetséges.

Gusakov egyéni rekorddal győzött a súlydobásban

A férfi súlydobóverseny kiünő eredményt hozott: Gusakov egyéni rekorddal győzött. Az eredmények: 1. Gusakov (Arad) 1229 cm., 2. Kerékcs (Bihar) 1117 cm., 3. Vigh (Bihar) 1065 cm., 4. Nagy (Hunyad) 987 cm. Gusakov mellett, aki külön klasszis, a két nagyvárad dobó is tehetséges.

Női súlydobásban Arad megérezte Ravis hiányát, de Nagy és Calinescu sem szerepeltek rosszul, a nagyvárad Szóknét azonban legyőzni nem tudták. Az eredmény: 1. Szókné (Bihar) 790 cm., 2. Nagy (Arad) 773 cm., 3. Calinescu (Arad) 725 cm., 4. Kirschner (Bihar) 712 cm.

A 800 méteres síkfutás váratlanul izgalmas, érdekos versenyt hozott: Bede 55.8 mp.-es 400 méterrel kezdett és fokozatosan visszacsúszva a cél egyenesben alul maradt a pompásan feljövő Berghel és a nagyvárad Balogh-al szemben. Nagyon izgalmas, szép verseny volt, az eredmény: 1. Berghel (Arad) 2 p. 09.3 mp., 2. Balogh (Bihar) 2 p. 09.4 mp., 3. Bede

Vasárnapi eredmények

Vasárnap folytatódott a küzdelmek és elsősorban a rövidtávú döntőket bonyolították le.

A 80 méteres női síkfutás döntőjében, mint az várható volt, az aradi lányok nyertek. Az eredmény: 1. Vancu (Arad) 11.5 mp., 2. Decis (Arad) 11.6 mp., 3. Szécsey (Bihar) 12.5 mp., 4. Bocanitean (Hunyad) 12.8 mp.

A 100 méteres fiú döntő a kiünő nagyvárad sprinter: Temesi győzelmét hozta, bár Ciolna erősen megszorította. Az időeredmény aránylag gyenge. A sorrend: 1. Temesi (Bihar) 12.1 mp., 2. Ciolna (Hunyad) 12.2 mp., 3. Marcu (Bihar) 12.2 mp., 4. Opran (Arad) 12.4 mp.

A női magasugrás stílustalan atléták küzdelmét hozta, a legruganyosabb nagyvárad leány győzött. Az eredmények: 1. László (Bihar) 127 cm., 2. Rein (Hunyad) 127 cm., 3. Hahbach (Arad) 125 cm., 4. Deák (Bihar) 120 cm.

Laza elugróhely miatt sikertelen rekordjavítási kísérlet

A férfi magasugrásban Heinrich rekordkísérletet jelentett be, a lehetetlenül laza elugróhely következtében azonban rekordja nem sikerült. Így is fölényesen győzött. Az ered-

(Arad) 2 p. 16 mp., 4. Bunea (Hunyad).

Remek férfi távolugró eredmény

A fiúk távolugróversenye váratlanul a szombati nap legjobb eredményét és egyben legjobb versenyt hozta.

A győztes Dumitrescu óriási tehetség, komoly munkával rövidesen 7 méteren felüli ugró lehet. Őt ugrása volt 640 cm.-en felül. Egyéni csúcsot ugrott a kiünő Heinrich is, jól szerepelt a nagyvárad Marcu és Nemes. Az eredmények: 1. Dumitrescu (Hunyad) 649 cm., 2. Heinrich (Arad) 635 cm., 3. Marcu (Bihar) 626 cm., 4. Nemes (Arad) 612 cm.

A leányok is jól ugrottak, itt Decis közel négy- és félméteres ugrással győzött. Az eredmények: 1. Decis (Arad) 449 cm., 2. Szécsey (Bihar) 416 cm., 3. Muhari (Bihar) 397 cm., 4. Bocanitean (Hunyad) 392 cm.

Közben az ITA-gyát pályáján befejezték a gránát dobást, amely ugyancsak izgalmas versenyt és jó eredményt hozott: A sorrend: 1. Ciocan (Arad) 6240 cm., 2. Vigh (Bihar) 5738 cm., 3. Hubert (Arad) 5418 cm., 4. Belényes (Bihar) 5118 cm.

mények: 1. Heinrich (Arad) 170 cm., 2. Nagy (Bihar) 160 cm., 3. Mitocica (Arad) 160 cm., 4. Dumitrescu (Hunyad) 155 cm.

Egyik legvívósabb versenyszám a 3000 méteres síkfutás volt, amelyen a dévai Bunea 2700 méterig vezetett, de ezután Mentzel befogta és a cél egyenesben nagyszerű finissel 30 méterrel verte ellenfelét, kiünő időeredményt érve el.

Az eredmény: 1. Mentzel (Arad) 9 p. 25.2 mp., 2. Bunea (Hunyad) 9 p. 31.2 mp., 3. Lacatus (Arad) 10 p. 10.8 mp., 4. Popescu (Hunyad) 10 p. 49.6 mp.

Az 500 méteres női síkfutás az aradi Ruck fölényes győzelmét hozta és kiünő időt is eredményezett. A sorrend: 1. Ruck (Arad) 1 p. 28.1 mp., 2. László (Bihar) 1 p. 30.2 mp., 3. Bakos (Arad) 1 p. 33.3 mp., 4. Popa Silvia (Hunyad) 1 p. 35.2 mp.

A 3000 méteres férfi mezői verseny ugyancsak az aradiak győzelmét hozta. Az eredmények: 1. Teaha (Arad) 12 p. 14 mp., 2. Muntean (Arad) 12 p. 18.2 mp., 3. Ciulea (Arad) 12 p. 26.1 mp., 4. Voicu (Hunyad). Az 1000 méteres női mezői versenyen is aradi győzött, az eredmény: 1. Ruck (Arad) 4 p. 13.6 mp.

2. Hentel (Hunyad) 4 p. 14.4 mp., 3. Grecu (Hunyad) 4 p. 17 mp., 4. Bakos (Arad).

Vasárnap délután már csak a staféták voltak. A 4x100 méteres férfi stafétában a sorrend: 1. Bihar 46.3 mp. (kiünő idő), 2. Hunyad 47.1 mp., 3. Arad 48.6 mp. A női 4x100 méteres váltóban: 1. Arad 57.6 mp., 2. Bihar 60.2 mp., 3. Hunyad 63.7 mp. Az aradi lányok kitétek megükért. A futballmeccs félidejében bonyolították le a hátralékos két váltót és úgy a fiúk Balkán váltóját, mint a lányok svédstafétáját az aradiak nyerték. Az eredmények: Balkán váltóban: 1. Arad 3 p. 36.6 mp., 2. Bihar 3 p. 45.1 mp., leányok svédstaféta: 1. Arad 2 p. 46 mp., 2. Bihar 2 p. 51.2 mp.

Ököívás

Szombat este folytatták le az ököívóversenyeket, amelyek során Arad 9, Nagyvárad 1 győzelmet aratott. Részletek: **Minimális súly:** Jilo (Bihar) ellenfél nélkül nyert. **Papírsúly:** Goja (Arad) legyőzte erőfölénnyel Nicolae (Bihar). **Kislégsúly:** Brănistean (Arad) erőfölénnyel nyert Mezei (Bihar) ellen. **Nagy légsúly:** Amar (Arad) ellenfél nélkül nyert. **Pehélysúly:** Bellai (Arad) pontozással győz Boros (Bihar) ellen. **Könnyűsúly:** Zăbos (Arad) erőfölénnyel legyőzte Tóth (Bihar) versenyzőt. **Kis középsúly:** Cucuiatu (Arad) ellenfél nélkül győz. **Nagy középsúly:** State (Arad) pontozással nyert Konrad (Bihar) ellen. **Kisnehézsúly:** Opris (Arad) pontozással nyert Bojan (Bihar) ellen. **Nehézsúly:** Boros (Arad) ellenfél nélkül győz.

Volleyball

A volley-mérkőzések során a férfi volleyben Hunyad csapata nyert, második Arad, harmadik Bihar, a női volleyben pedig Arad győzött Bihar előtt. A két válogatottat össze is állították és ezek a következők: Nők: Aradról: Decis, Coloiu, Safta, Calinescu, Biharból: Penz, Halász, Puf, Férfiak: Aradról: Siminel, Heinrich, Vágó, Hunyadból: Tocan, Osacenco, Urscanu, Biharból: Iulia.

Labdarúgás

A megyei futbalcsapatok mérkőzése során Arad—Hunyad 2:0, Bihar—Arad 1:0, Bihar—Hunyad pedig 1:1 volt az eredmény, így a sorrend a következő: 1. Bihar, 2. Arad, 3. Hunyad.

A sakk-torna még nem fejeződött be az „Ifjúsági Egységkupa” keretében.

Bukaresti tenisz-csapat Aradon

Kedden és szerdán ismét bukaresti teniszezők vendégszerepelnek Aradon: a TCR csapata, amely Arghiescu, Racovita és Teodorovskij összeállításban szerepel, az ITA teniszezőivel veszi fel a küzdelmet. A két napos verseny az ITA tenispályáin kerül lebonyolításra kedd és szerda délután.

Hirdessen a
„Jövő”-ben

ITA-Ifjúsági Egységkupa válogatott 10:2, 2:1

Az ITA stadionban mérkőzött a két csapat és az ifjúságiak főleg az első felidőben jól tartották magukat, de szünet után az ITA nagyobb tehnikája felőrölte őket. Így álltak fel a csapatok: ITA: Márki (Katranics) — Slivat, Jivan I — Reinhardt, Pecsovszky, Jivan II — Scherz, Kovács, Bonyhádi (Fodor) Stiebing, Dumitrescu III. „Ifjúsági Egységkupa” válogatott: Lazareanu — Veres, Nagy — Matei, Tudor, Molnár — Boros, Banu, Putici, Bucur, Mészáros. Az ifjúsági csapat szerezte meg a vezetést Putici fejszögjével a 2. percben és az ITA csak a 17-ik percben egyenlített Bonyhádi révén. A 34. percben Lazareanu kivédte Scherz II-esét, a 43. percben pedig Dumitrescu lapos lövése a bal alsó kapufától pattant be. Helycsere

után az ITA-ban Katranics a kapus, Fodor a középcsatár, majd később osztrák, az ifjúságiaknál Popovici állt be a kapuba. Az ITA most gepszerűen dolgozik és egymásután gyártja a gólokat. A 3. percben Fodor, az 5. percben Kovács löremek gólt, a 12. percben Dumitrescu egyenlített után góloz, a 18. percben Stiebing utadásából ismét Fodor a gólszerző. A 20. percben Dumitrescu 7:1-re javít, a 27. percben Fodor, a 31. percben Dumitrescu góljaival 9:1 az eredmény, amikor a 32. percben a kerületi csapat Banu váratlan góljával szépít. Az utolsó gólt a 33. percben ismét Fodor szerezte.

Az ITA-ban a teljes fedezetsor, Kovács és Fodor a legjobbak, de a többiek is nagy kedvvel játszottak.

Az „Ifjúsági Egységkupa” válogatottban Lazareanu jól védett, kivül Molnár, Matei, Boros és Putici érdemelnek említést. Biro Bucsa.

PONTVERSENYBEN:

Atlétika fiúk: Arad 274, Bihar 197, Hunyad 105, leányok: Arad 272, Bihar 182, Hunyad 76. Volley, fiúk: Arad 45, Bihar 30, Hunyad 60, leányok: Arad 60, Bihar 45, labdarugás: Arad 77, Bihar 99, Hunyad 55, ökölvívás: Arad 140. Összesen: Arad 868, Bihar 553, Hunyad 296.

A versenyek, futballmérkőzés után az összes résztvevők ismét felvonultak és ünnepélyes külsőségek között osztották ki a nyertesek között az érmeket, plaketteket, diplomákat, valamint a három serleget. (w. i.)

Megnyitották a londoni olimpiai játékokat

Az egész olimpiai cirkuszban a huszonegy ágyulövés volt a rendezők legőszintébb szava...

A vérbe és lángbaborított görög földről olimpiai lángot szállító csatahajó, megérkezett a ködös Albion partjához. A lángot most már szárazföldön vitték tovább a futók.

Pontosan 4 órakor a wembley stadion bejárata előtt mintegy jól megrendezett színjáték végjelenetében megjelent a Főhős. Az eddig titokban tartott nevű 190 centiméter magas, apollói természetű és adonisfejú, az „angol fajt” képviselő széke fiatalember, John Marek, a cambridgei egyetem 400 méteres futóbajnoka személyében. John Marek elegáns mozdulattal, könnyed cambridgei bajának minden kecsességével lépett a görög fasiszták „szent” fakájával a stadion bejárata előtt felállított olimpiai „szent” olajat tartalmazó

edényhez. Egy pillanat és a vérző Palesztinán keresztül vezetett Londonig folyó jó minőségű iraki olaj tüzet fogott.

Fellobbant a láng, mely az olimpiai gondolatot, a népek békejét és testvériségét lenne hivatva kifejezni.

A tüzet gyújtó atléta, aki kellemes megjelenésével a programhoz híven kellőképpen elbájoita a megjelent előkelő hölgyeket, a tűzgyújtás „nagy” pillanatában első szobor mrdelje volt a fair play szabályai szerint testvéreket hajtogató és országokat gyújtogató Angliának.

Ez után a „lélekemelő” akció után következett a többi nagy szám. A 110.000 ember befogadása körül kibővített stadionban mindössze 70.000 néző foglalt helyet,

mikor a 62 benevezett nemzet helyett, a jelenlévő 58 ország 6000 sportolója felvonult, élükön a fasiszta Görögországot képviselő nyilván nem kevésbé fasiszta sportolók. Donald Finley a 110 méteres gátfutás argel bajnoka mondtta az olimpiai amatőr eskü szövegét. Hogy közben az osztrák, svéd, amerikai és egyéb amatőrnek öltözött profissionisták mit éreztek, arról nem történ megemlékezés.

Utána elhangzott az olimpiaszert megnyitó beszéd, melyet 21 ágyulövés közepette 7000 „békegömb” feleregetése követett a lá Berlin 1936.

Az egész olimpiai cirkuszban ez a 21 ágyulövés volt a rendezők legőszintébb szava

Botránys rendezés az olimpián

Az Olimpiai Játékok versenyek küzdelmei tehát megkezdődtek. A versenyeknek az olimpiai gondolatot, a népek békejét és testvériségét kellett volna kifejeznie, úgy a wembley stadion salak pályáján, mint a labdajátékok zöld gyepen, vagy az uszódmedencékben. A londoni Olimpiai Játékok versenyei azonban a háborús uszítók, az angolszász imperiaisták szolgálatában állnak és ez lépénnyomon kifejezésre is jut. Az Olimpiai Játékok rendezői minden vonatkozásban azoknak az államoknak a versenyzőit részesítik előnyben, amelyek behódoltak a guruló dollár „szentsége” előtt. Ezek jó

elhelyezést kaptak, rendelkezésre bocsajtottak a szállásokhoz közel fekvő edzőpályákat, míg a többi állam versenyzői egy-egy edzésre három órát utazhatnak. Az egyik indiai versenyző csoport, amelynek tagjai az angolszász elképzelés szerint nem tartoznak az „előkelő idegenek” sorába tíz órát utaztak, amíg edzési lehetőséghez jutottak. Az USA néger atlétái, Truman és Marshall, valamint a többi észak-amerikai „demokrata” politikus és háborús gyújtogató faji törvényeinek megfelelően külön szállodában laknak. Nem tartják embernek a színes atlétákat, de azt „megengedik”, hogy több bajnokságot nyer-

jenek az Egyesült Államok számára.

A verseny rendezése egyenesen botránys. Az egyes számokat órák, sőt még nagyobb késéssel kezdik és addig az atléták ott áll-dogálnak a tűző rapon. Ez történt a kalapácsvetés döntőjénél is, amelyt egyébként a magyar Németh nyert meg 56.07 méteres dobásával.

A magyar—egyiptomi vízipóló mérkőzésen azért adtak helyt az egyiptomi óvásnak, mert a labda nem volt szabályszerű.

Igy néz ki a háborús uszítók szolgálatában álló Olimpia...

Az olimpiai játékok technikai eredményei

Atlétika: 100 méteres síkfutás: 1. Dillard (USA) 10.3 mp. 2. Ewell (USA) 10.5 mp., 3. Mc Donald Bailey (angol) 10.5 mp., 10.000 méter: 1. Zatopek (csehszlovák) 29 p. 59.6 mp., 2. Mimour Caza (francia) 30 p. 47.6 mp., 3. Albertson (svéd) 30 p. 53.6 mp., magasugrás: 1. Winter (ausztrál) 198 cm., 2. Paulssen (svéd) 198

cm., 3. Stanics (USA), Edelman (USA), Damio (francia) 198 cm., 5000 méter: 1. Adlehn (svéd) 14 p. 34.2 mp., 2. Zatopek (csehszlovák), 14 p. 37 mp., kalapácsvetés: 1. Németh (magyar) 5607 cm., 2. Gubijan (jugoszláv) 5427 cm., 3. Beret (USA) 5373 cm., 400 m. gát: Cochran (USA) 51.1 mp., 2. White (Ceylon) 51.7 mp., női disz-

kosz: 1. Ostermayer (francia) 4192 cm., 2. Cordali (olasz) 4117 cm., 3. Mathias (francia) 4047 cm.

Uszás: 100 m. férfi gyors: 1. Kiss (USA) 57.3 mp., 2. Ford (USA) 57.8 mp., 3. Kádas (magyar) 58.1 mp. Vízipóló: Olaszország—Ausztria 3:0. Jugoszlávia—Ausztria 12:3. Argentína—Görögország 6:1. USA—Uruguay 7:0. Svédország—

Spanyolország 6:1. Anglia—Egyiptom 3:3. Belgium—Uruguay 7:2. Franciaország—Argentína 4:1. Magyarország—Egyiptom 4:2. Svédország—Svájc 6:1. Magyarország—Anglia 11:2.

Csehszlovákia nyerte a Davis Cup európai zónadöntőjét

Csehszlovákia—Svédország 4:1

Az európai zóna Davis Cup döntőjét a csehszlovákok végeredményében 4:1 arányban fölényesen nyerték, noha az utolsó két mérkőzésen tartalékokat játszottak. Miután már 3:0 arányban vezettek és így győztek, elvonulbeli játékosait nem szerepeltették. Az utolsó két mérkőzés eredményei a következők voltak: Johansson (svéd)—Zabrodsky (csehszlovák) 6:3, 3:6, 6:2, 6:3. Vrba (csehszlovák)—Fornstedt (svéd) 6:4, 6:1, 6:3.

Közlemény a városi adómegállapítások és közmunkamagváltás ügyében

Az aradi városvezetőség közli, hogy az 1948—49. évi adómegállapítások céljából augusztus másodikától kezdve a városháza tisztviselői a helyszínen kiosztják az ingatlan-tulajdonosok, illetve felügyelők között az adóvallomási nyomtatványokat. Kétféle nyomtatvány van, egyik a közvetlen adókra és illetékekre, a második a közmunkákra vonatkoznak. Az adó és illetéknyilatkozatot kitöltik az összes ingatlan (ház, telek és föld) tulajdonosok, nemkülönben akiknek szolgásmélyzetük, lovuk, kutyájuk, szekerekük, vagy fűrészgépük van, továbbá akik szobákat adnak albérletbe, valamint a kerékpár, motor-kerékpár, autó, taxi, tereparató és traktor-tulajdonosok. Közmunkanyilatkozatot tesz minden 21 és 60 év közötti férfi és nő lakos, aki szállítésközökkel rendelkezik nemkülönben az olyan lucratív jogi személyiség, amelynek szállítésközöke van. Az adóvallomásokat két példányban kell kitölteni, az egyik példány az adófizetőnél marad, a másikat átadja a városháza alkalmazottnak. Az egyenesadó és illeték-vallomást 16 plus 2 lej bélyeggel kell ellátni, a nyomtatványok ára fel van tüntetve a nyilatkozaton. Az adókievítő-csoportok reggel 8 óráig este 8 óráig végzik munkájukat, háziról-házra járnak és a háztulajdonostól, felügyelőtől, vagy portástól elkérik az ingatlankönyvet. A tulajdonosnak tudnia kell, hogy az ingatlan lakói közül kinek kell egyenesadó és illetékvallomást, illetve közmunkavallomást kitölteni. A nyomtatványokat a tulajdonos őt napon belül köteles átadni a lakosnak, azokkal kitölteni, felülbélyegeztetni és behajtani a nyomtatványokat. Öt nap után a városháza tisztviselői ellenőrzik a kitöltött adókat és átvevő a tulajdonos, felügyelő, vagy portás által összeadott nyilatkozatokat. A nem kitöltött, vagy hamisan kitöltött vallomások a pénzügyi jogszolgáltatás eljárási büntetnek.

LOTTO HETE N K E N T ARAD,

Apróhirdetés

AZONNAL beköltözhető kétszobás, nagykertes magánház olcsón sürgősen eladó. Griviej 75/a.
ELCSERÉLNÉM egyzobás uccai lakásomat a központban hasonló kétszobással. Delavrancea 2 sz.
SAROKÜZLET Mețianu és Baritiu uccák sarkán azonnalra kiadó. Guttman-ház.

VESZ. ELAD. ÉRTÉKEL PERZSA SZÖNYEGET, kistálgy. percelánt, ebédlészervizt. ÉKSZERT stb. „COMISION BIJUTERIE”
EMINESCU 1 (Corso mozi mellett)

SZÜLŐK FIGYELMÉBE! A négy középiskolát végzett fiúk, lányok részére augusztus 2-án ismét kedvezményes gépiró-, könyvelő-tanfolyamot indítunk. Tandíj 1000 lej. „Pallas”, Cosbuc 1. 6656

INGATLANT, valamint öröklakást venni, vagy eladni akar? Saját érdekében keresse fel Deutsch Károly volt bankigazgató ingatlanforgalmi irodáját. Köztársaság útja 101 (színház hátsó bejáratával szemben), első emelet. Telefon: 19-53.

AUTOALKATRÉSZEK, differential-motor, styl-rekamiér, csecsemőágy, varrógép eladók. Köztársaság útja 102, ap. 6. 6647

VARRÓNÓ házhoz ajánlkozik, vidékre is megy. Oituz ucca 200, Kralicz. 6648

FŐZNITUDÓ mindenest keresek. Ugyanott egyajtós modern jég-szekrény eladó. Holló, Barón Vasile Pop 8. 6650

MOTORKERÉKPAR, 350-500 cm³ megvételre kerestetik. Virginia Hotaran 5-7, Sándor. 6651

KÉTKVADRATOS selyemperzsa eladó. Udrea ucca 14. 6652

KETTŐS ÁGYBA való féderes matrac, bordó gyapjútakaró eladók. Cuza Voda ucca 38. 6653

KULCSOK börtökben elveszték. Megtaláló kéri adjon le a kiadó hivatalban. 6654

ELADÓ kétszobás kertés ház. Petru Rareș ucca 34. Mosóczi-telep.

KÖZÉPKORU úrinő, főtisztviselő özvegye, kimondottan komoly úriember háztartásának vezetését vállalná. Címeiket a kiadóba.

RADIÓ 4 lámpás világvevő hálózati és egy telepes eladók. Megbízott: Varga, Alexandri ucca 1. 6657

GYÖSTOROS gyorszővőszék teljes felszereléssel eladó. Eminescu u. 2, Weiszberger. 6658

„A Jugoszláv Kommunista Párt vezetői nem értették meg, hogy az osztályharc tagadása nem vezethet a szocializmushoz”

Luca Vasile elvi fontosságú cikke a Tartós Békéért és a Népi Demokráciáért című folyóiratban

BUKAREST. A Kommunista Pártok Tájékoztató Irodájának lapja: a „Tartós Békéért és a Népi Demokráciáért” című folyóirat legújabb száma Luca Vasile, a Román Népköztársaság pénzügyminiszterének és a Román Munkáspárt titkárnak cikkét közli a jugoszláviai Kommunista Pártnak megnyilatkozó kispolgári és nacionalista megnyilvánulásokról. Luca Vasile cikkében rámutat arra, hogy

Tito és kikkje csökkenteni akarják a Szovjet Hadsereg érdemeit a fasizmus alól való felszabadítás terén.

A jugoszláviai Kommunista Párt vezetőinek marxistaellenes magatartásuk van és ezzel belevetik magukat az imperializmus koriaiba. Tito meg akarja győzni a világot arról, hogy új utat talált, amely a szocia-

lizmus megvalósítása felé visz, ezt az új utat, amelyet Tito és kikkje felfedezni vélt, régen megjárták a narodnikok, mensevikék és opportunisták és ez az út, amelyen a mai jobboldali szocialisták haladnak.

A továbbiakban rámutat Luca Vasile, hogy *a jugoszláviai Kommunista Párt vezetői nem értették meg, hogy az osztályharc tagadása nem vezethet a szocializmushoz, mert oda csak a legélesebb osztályharc útján lehet eljutni.*

Elvakítja őket nacionalista beállítottságuk és nincsenek tudatában annak, hogy a fasizmus legyőzése még nem jelenti egyben a demokrácia végső győzelmét is. Olaszországban Franciaországban és Görögországban a fasizmus legyőzése

után a demokrácia nem teljesedhetett ki, mert itt imperialista csapatok voltak jelen, amelyek megakadályozták a demokrácia fejlődését viszont

ahol a Szovjetunió felszabadító csapatai megjelentek, ott az igazi népi demokrácia fejlődésének útjából elhárultak az akadályok.

Tito a Pártot is saját kultuszával helyettesítette és ennek a diktatórikus megnyilvánulásnak semmiféle kapcsolata nincs a marxista-leninista eszmékkel. A cikk befejező részében Vasile Luca rámutat, hogy a jugoszláviai Kommunista Párt marxista-leninista eszmékhez hű tagjaira nehéz feladat vár a jugoszláviai Kommunista Párt megmentését illetően.

„Aspirin okozta a ludwigshafeni katasztrófát”

Angol-amerikai hatóságok és szakértők hazudozásai

BERLIN (Rador). Az angol-amerikai hatóságok és szakértők a ludwigshafeni katasztrófával kapcsolatban különböző magyarázatokat próbálnak kitalálni.

Míg a vegyészek azt kísérik bizonyítani, hogy a ludwigshafeni robbanást az „aspirin és egyéb hasonló termékek” okozták, addig amerikai, angol és francia ügyvédek és jogtanácsosok azon fáradoznak, hogy megmagyarázzák, miért szegték meg

az amerikai, angol és francia katonai kormányzat az 1945 novemberében hozott ellenőrző tanácsi határozatokat, melyek előírták számukra az I. G. Farbenindustrie hadianyag-trösztnek a felszámolását és megszüntetését.

A határozatok ellenére az I. G. Farbenindustrie birtokában maradt még 83 gyár az amerikai övezetben, 89 a brit övezetben és 20 gyár a francia övezetben.

ELVESZETT selyemkendő pénteken a neológ templomban. Megtaláló adja le: Brucknerné, Take Ionescu 8. 6659

ALKALMI házvétel: Gen. Cernat (volt Hal-tér) 1 szám alatti ház jutányos árban eladó. Deutsch Károly, Köztársaság útja 101 (színház hátsó bejáratával szemben) I. em. Telefon: 19-53. 6663

EGYEDÜLÁLLÓ tanár keres bútorozott szobát belvárosban, vagy környékén. Eminescu u. 40, emelet, Demsoareanu. 6664

FAVÁGÓGÉPHEZ egy drb. 55-ös, három drb. 45-ös körfűrész eladók. Barbatiei Credinta u. 12, tisztviselő-telep. 6665

JÓÁLLAPOTBAN lévő világos mély gyermekocsi eladó. D-na Balasa 34-36, Tichy. 6666

SZÉP perzsa szőnyeg eladó. Seminarului ucca 1. 6667

FÉRFI ÖLTÖNYT, fehér- és selyeműket legmagasabb áron veszek. Ugyanott bizományt is elfogadok. Levelezőlap hívásra házhoz megyek. Kertész, Tribunal Dobra ucca 1. 6668

MOTORKERÉKPAR, 585 cm³, jó állapotban, olcsón eladó. Eminescu ucca 8. 6669

SZÉP csontszínű hálószoba olcsón és sürgősen eladó. Ghiba Birta 28, ap. 14. 6679

FÜGGETLEN 55 éves asszony megismerkedne házasság céljából 60 év körüli, józanéletű iparossal. Cím: Reclama, Eminescu 4. 6671

HARMAS nagy ablak új szárnyakkal, ajtók és vasgerendák eladók. Bolinteanu u. 12. 6673

SZÉP sötét háló, könyvszekrény, szekrények, tükrök, ebédlőszekrény, asztal székekkel eladók. Vaida, Avram Iancu tér 11, II. em., d. e. 8-9, d. u. 1-5-ig.

VADONAT új sportkocsit elcserelnék jó állapotban lévő mély gyermekocsiival. Spitzer, Köztársaság útja 33, vagy Kálmán J. u. 4.

BEJARÓNÓ ajánlkozik egész napra. Dorobantilor 1, bejárat Válás-tó-ucca felől. 6581

MEGBIZOTTUNK BUKARESTBE indul minden kedden. Mindenféle megbízást elvállalunk KEDD délután 6 óráig. OLYMPIKON utazási iroda. ARAD. Alexandri 3 (v. Salaciuca). Telefon 20-49.

ELADÓ egészen új kandaló. Cím a kiadóban. 6669

Augusztus 31-ig meghosszabbították a túlóráztatási engedély érvényét

BUKAREST (Agerpres). A Kereskedelmiügyi minisztérium közli mindama vállalatokkal, amelyek a minisztériumtól engedélyt kaptak, hogy túlórákban is dolgozhasanak, hogy ennek az engedélynek érvényét augusztus hó 31-ig meghosszabbították. A minisztérium ugyanakkor közli, hogy a vállalatok vezetői felelősek a rendes időtartamon túl történő munka megszervezési módjáért, az alkalmazottaknak az engedélyezett túlórákban leendő felhasználása csak a termeléssel közvetlen kapcsolatban álló érdek szolgálatában történhetik.

GYERMEKÁGY kifogástalan márraccal eladó. 6. Martie-u. 8, (v. Pop Cicio).

KERESEK egy-kétszobás lakást, esetleg lakrészt. Cím: Cosbuc 2, földszint 3. 6674

EGY új dióháló eladó. Remus-ucca 63. 6675

ELSŐRANGU angol-francia házi varrónó házhoz ajánlkozik mérsékeltapidíjjal. Republicei 101, II. em., ap. 11. 6676

BETEGÁPOLÁST vállalna idősebb asszony, vagy kisebb háztartásvezetését. Dr. Ratiu 48. 6677

KIS magánházat, esetleg félházat elfelezhető, 150.000 lejig veszek. Címeiket a kiadóba kérek. 6678

VALENTINI fogász

ismét rendel
Arad, Granicerilor 6. sz.
Tip. PATRIOTUE